

editorial **3**

a peu de foto | a pie de foto **4**
INFORME SACHS



Cruz Roja / Till Mayer

entrevista **6**
YVETTE STEVENS



OCHA

12 dossier
NOU HUMANITARISME
NUEVO HUMANITARISMO

vocabulari solidari | vocabulario solidario **17**

fitxes tècniques | fichas técnicas **18**
GRUP RIF BALEARS - CRUZ ROJA ESPAÑOLA
LLEVANT EN MARXA - UNICEF BALEARS

testimonis | testimonios **22**
TRIBUS DE LES ILLES ANDAMAN I NICOBAR
TRIBUS DE LAS ISLAS ANDAMÁN Y NICOBAR

arreu del món | alrededor del mundo **24**
EMERGÈNCIA: ÀSIA
EMERGENCIA: ASIA



Survival

tauler d'anuncis | tablón de anuncios **27**

diari de viatge | diario de viaje **29**
IMPRESSIONS DES D'ACEH (INDONÉSIA)
IMPRESIONES DESDE ACEH (INDONESIA)

fogons del món | fogones del mundo **30**
L'ARRÒS BASMATI
EL ARROZ BASMATI



IFAD / Katia Dini

amb referències | con referencias **31**
enllaços | enlaces

Edita

Govern de les Illes Balears
Conselleria de Presidència i Esports
Direcció General de Cooperació
<http://dgcooper.caib.es>

Redacció i coordinació
Redacción y coordinación

Elena Ortega
elenaortega@lacomba.com

Traducció al català
Àngels Àlvarez Garí

Col·laboren | Colaboran

Mustafa Bouo'harrak, Elisabeth Byrs,
Fundación Vicente Ferrer, Curro Giménez,
Ana M. Machado, Antoni Mesquida, Anna
Moilanen, Miquel Àngel Ramon, Marcelo
Unamuno.

Portada

Anciana de Kolhuvaariyaafushi (Maldives),
població arrasada pel tsunami.
UN / Photo DPI-Evan Schneider

Disseny i maquetació
Diseño y maquetación

LACOMBA Produccions
www.lacomba.com

Impressió | Impresión

Bahia Indústria Gráfica

Tirada

2.200 exemplars | *ejemplares*

Periodicitat | Periodicidad

Quadrimestral | *Cuatrimestral*

Dipòsit legal | Depósito legal

PM-590-2004